

DED7965



RO Traforaj electric

Manual de utilizare
valabil pentru exemplare
achiziționate după
01.01.2015



1. Cuprins

Schemă	pag. 3
1. Securitatea muncii	pag. 6
2. Destinația dispozitivului	pag. 8
3. Restricții de utilizare	pag. 8
4. Date tehnice	pag. 8
5. Pregătirea pentru lucru	pag. 9
6. Pornirea și utilizarea dispozitivului	pag. 9
7. Activități curente de mentenanță	pag. 9
8. Set de componente și observații finale	pag. 10
9. Informația pentru utilizatori cu privire la eliminarea echipamentelor uzate	pag. 10
10. Lista pieselor pentru schema de asamblare	pag. 10
Carte de garanție	pag. 11
Declarația de conformitate	document separat

Declarația de Conformitate este anexată la dispozitiv ca un document separat. În caz de lipsă a Declarației de Conformitate, contactați Dedra-Exim Sp. z o.o.



În timpul lucrului cu dispozitiv, se recomandă respectarea permanentă a regulilor de siguranță a muncii, pentru a se evita incendii, electrocutarea sau leziuni mecanice.

Înainte de utilizarea dispozitivului, vă rugăm să vă familiarizați cu conținutul Manualului de Utilizare. Vă rugăm să păstrați Manualul de Utilizare și Declarația de Conformitate.

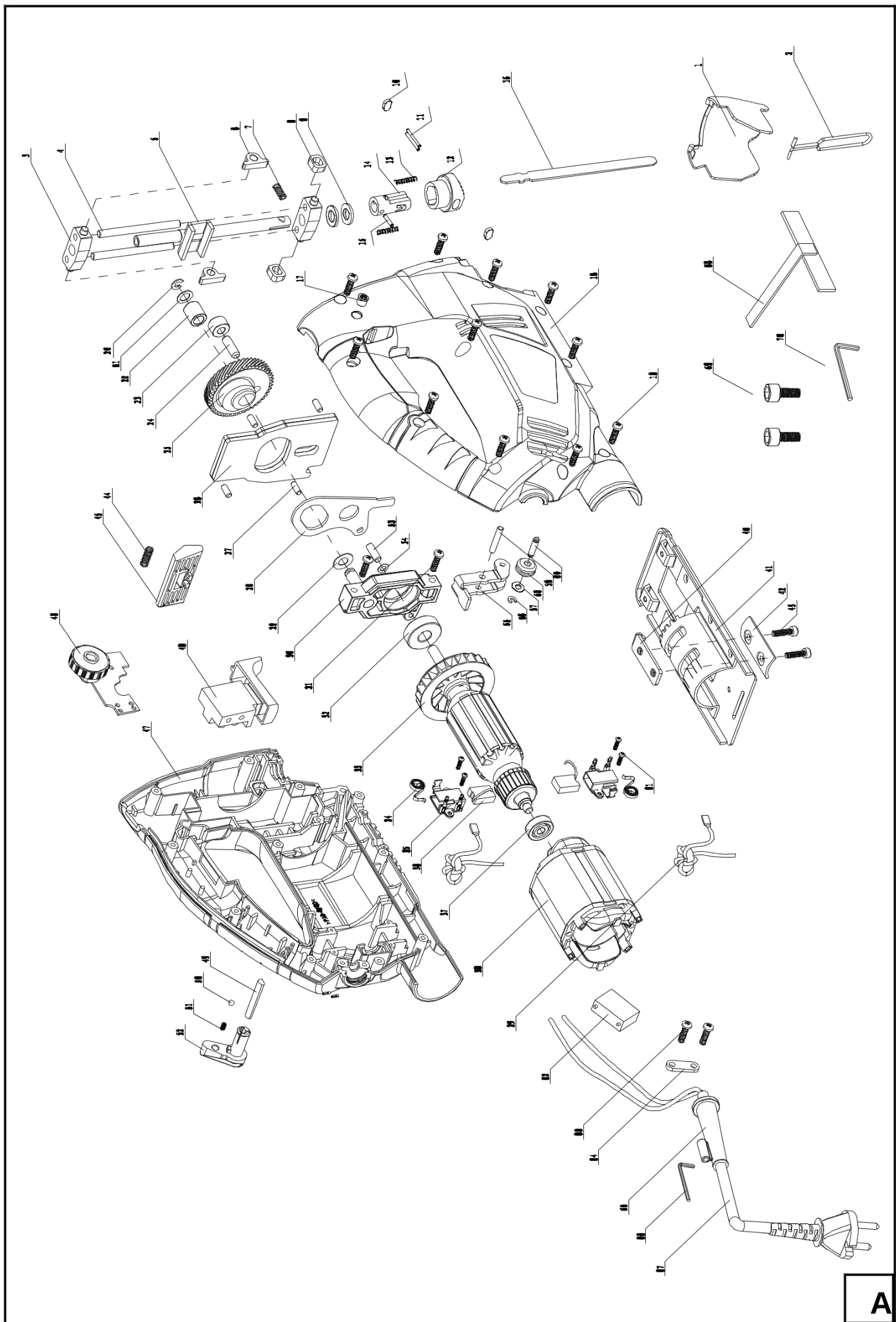
Respectarea riguroasă a indicațiilor și recomandărilor, cuprinse în Manualul de Utilizare, va prelungi durata de viață a dispozitivului Dumneavoastră.

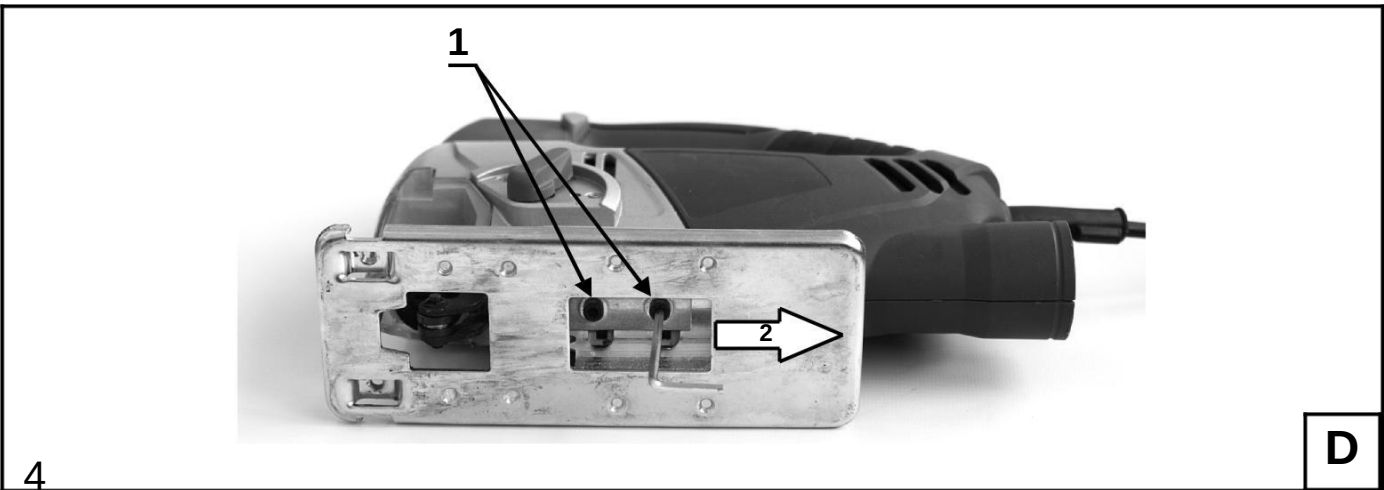
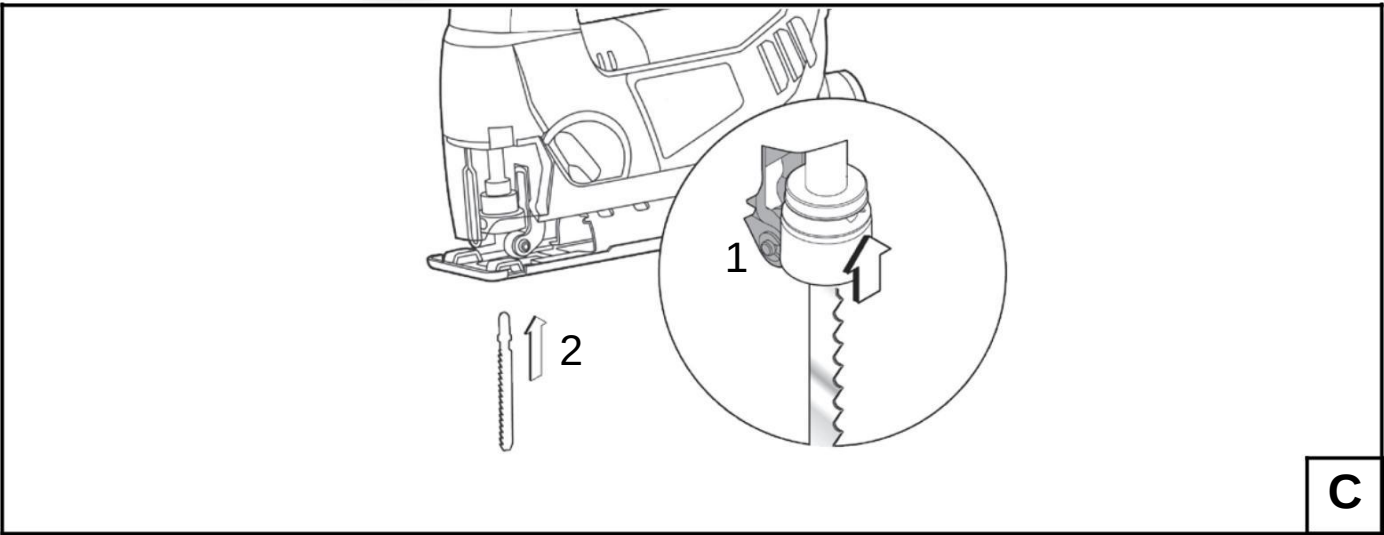
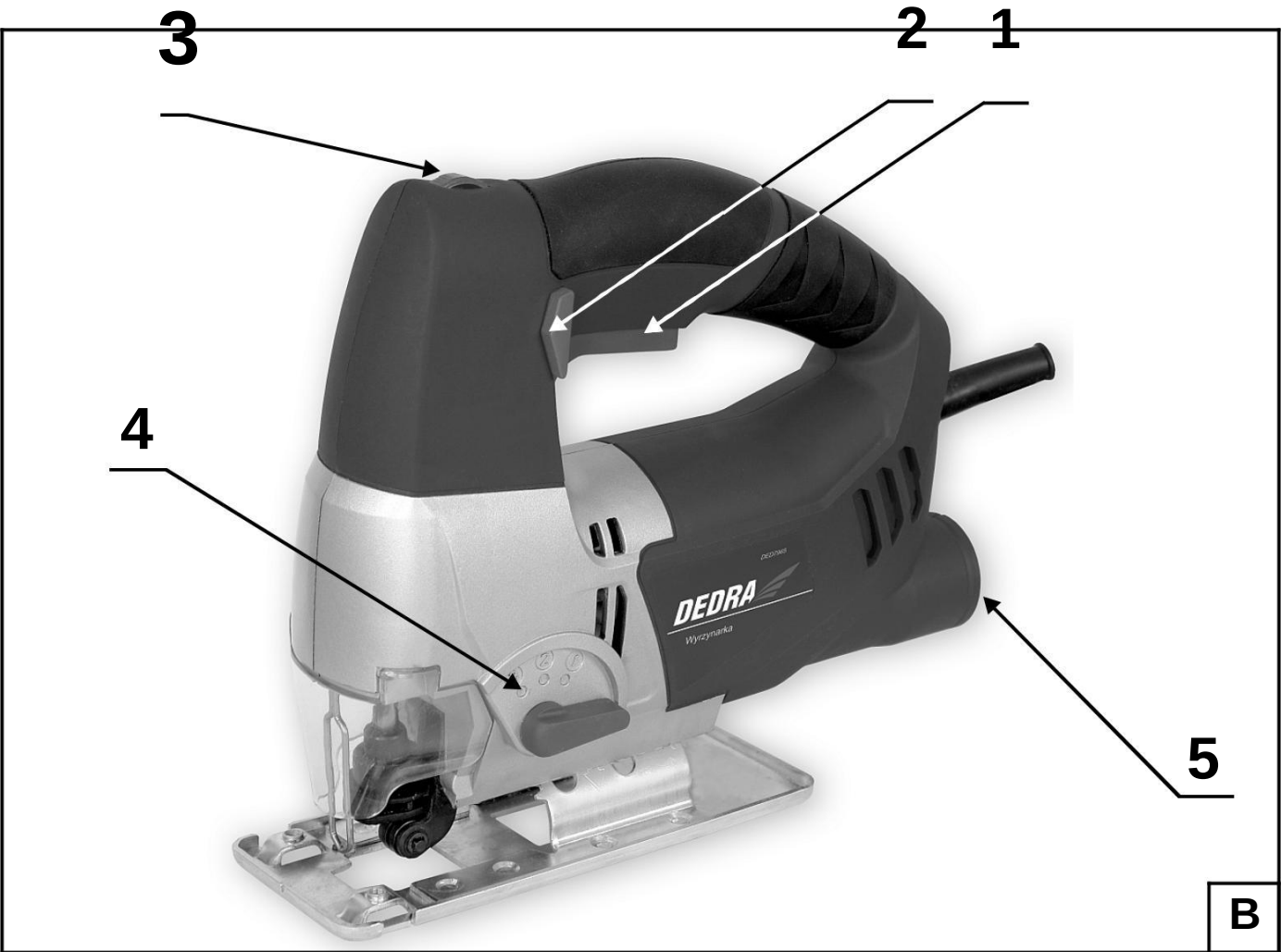
Contact:
DEDRA - EXIM Sp. z o.o. 05-
800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777 int.
129,165; fax (22) 73-83-779
e-mail: info@dedra.com.pl; serwis@dedra.com.pl
www.dedra.pl

Toate drepturile rezervate. Aceasta lucrare este protejată de drepturi de autor. Copierea sau difuzarea Manualului de Utilizare, parțial sau în întregime, fără acordul DEDRA-EXIM, este interzisă

Dedra-Exim își rezervă dreptul de a introduce modificări tehnice de construcție și de componența de piese, fără o notificare prealabilă.







Descrierea pictogramelor utilizate



OBLIGATORIU: Citiți Manualul de utilizare



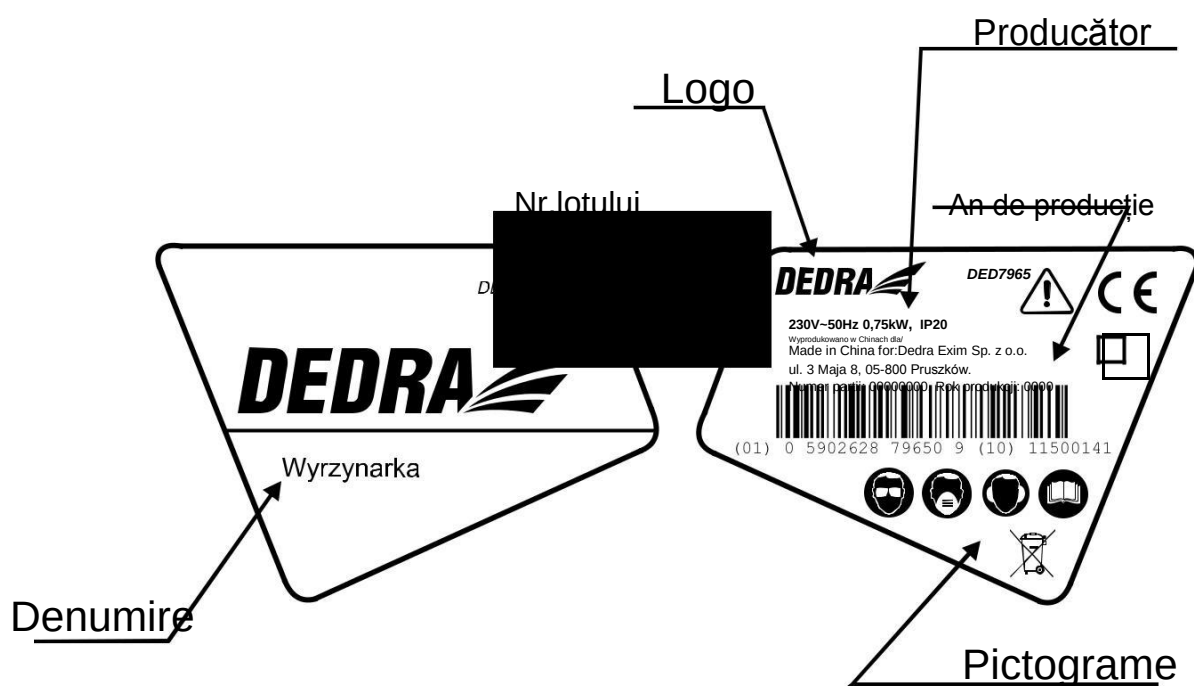
OBLIGATORIU: Folosiți mijloace de protecție a căilor respiratorii superioare



OBLIGATORIU: Folosiți ochelarii de protecție



OBLIGATORIU: Folosiți mijloace de protecție auditivă



1. Securitatea muncii

Vă rugăm să citiți cu atenție conținutul acestui capitol, pentru a limita la maxim pericolul de leziuni sau accidente, cauzate de manipularea inadecvată sau necunoașterea Regulilor de Securitate a Muncii. Familiarizați-vă cu toate indicațiile și instrucțiunile. Păstrați Manualul de utilizare.



Condiții generale de siguranță la locul de muncă

1. Păstrați curățenie și ordine în zona de lucru. Locul iluminat în mod insuficient și dezordonat poate deveni cauza accidentului.
2. Nu lucrați cu dispozitiv în apropierea substanțelor explozive (ușor inflamabile, gazele, pulberi etc.). În timpul lucrului cu dispozitiv sunt produse scântei, care pot provoca focul.
3. Păstrați dispozitivul într-un loc inaccesibil pentru copii.
4. Este interzis copiilor să se afle în zona de lucru cu dispozitiv.
5. Este interzis persoanelor terțe să se afle în zona de lucru cu dispozitiv.

Siguranța electrică

1. Ștecherul electroaparatului trebuie să se potrivească cu priza electrică. Este interzis să se folosească cablurile cu ștecherul modificat. Nu folosiți fișe adaptoare la sculele electrice legate la pământ de protecție. Ștecherele nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează riscul de accident.
2. A se feri de electrocutare. Evitați contactul cu suprafețele împământate de ex: frigidere, radiatoare, țevi. Electrocutarea este mai intensă când corpul utilizatorului este împământat.
3. Feriți dispozitivul de ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
4. Aveți grijă de cablul de alimentare. Nu schimbați destinația cablului folosindu-l pentru transportarea sau suspendarea dispozitivului ori pentru a trage ștecherul afară din priză. Feriți cablul de surse de căldură, de ulei, de muchii ascuțite sau piesele dispozitivului aflate în mișcare.
5. Atunci când lucrați cu un dispozitiv destinat pentru a lucra în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate și pentru mediul exterior. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat diminuează riscul de electrocutare.
6. Atunci când dispozitivul lucrează în mediu umed, folosiți un întrerupător cu protecție diferențială (RCD).

Siguranța persoanelor

1. Păstrați atenție. Lucrați rațional și prudent. Nu folosiți dispozitivul atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție poate duce la leziuni corporale.
2. Folosiți mijloace de protecție individuală. Întotdeauna folosiți ochelarii de protecție. Pentru a evita aspirarea prafului, dăunător sănătății, produs în timpul lucrului, folosiți mijloace de protecție a căilor respiratorii. Folosiți protectoare de auz.
3. Evitați o punere în funcțiune involuntară. Înainte de a introduce ștecherul în priză, asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este oprit. Conectarea dispozitivului la rețeaua de alimentare, sau transportarea dispozitivului conectat la rețea, când țineți degetul pe întrerupător, poate duce la pornirea necontrolată a dispozitivului și poate provoca accident.
4. Înainte de pornirea dispozitivului îndepărtați toate cheile și alte scule de reglare. Cheile, sculele lăsate în elementele mobile ale dispozitivului pot duce la accidente.
5. Evitați o ținută corporală nefirească în timpul lucrului. Adoptați o poziție stabilă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul. Aceasta asigură un control mai bun al dispozitivului.
6. Purtați îmbrăcămintea de lucru adecvată. Nu purtați îmbrăcămintea largă sau podoabe care atârnă. Feriți părul, îmbrăcămintea largă de piesele aflate în mișcare.
7. Purtați încălțăminte cu tălpile antiderapante.

Mentenanța și utilizarea dispozitivului

1. Nu suprasolicitați dispozitivul. Utilizați pentru lucru dispozitivele destinate pentru tipul respectiv de lucru.
2. Nu folosiți dispozitivul dacă acesta are întrerupătorul defect. În acest caz dispozitivul trebuie predat la reparație.
3. Scoateți ștecherul afară din priză (sursa de alimentare) înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau întreruperea lucrului. Această măsură de precauție împiedică pornirea involuntară a dispozitivului care nu este în stare de funcționare.
4. Păstrați dispozitivul într-un loc inaccesibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu mașina persoane care nu au citit aceste instrucțiuni. Persoanele care nu sunt familiarizate cu regulile de siguranță, care nu au experiență cu privire la manipularea dispozitivului, sunt expuse la accidente.
5. Dispozitivul trebuie supus reviziilor tehnice. Controlați fixările, corectitudinea de funcționare, dacă componentele mobile nu se blochează. Controlul trebuie să cuprindă verificarea dacă piesele nu sunt deteriorate sau crăpate astfel încât să afecteze funcționarea dispozitivului. Piesele defecte sau deteriorate trebuie înlocuite cu altele noi.
6. Dispozitivul trebuie păstrat în stare bună, eficientă, fără impurități.
7. Utilizarea dispozitivului și a accesoriilor trebuie să fie conformă cu aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestor reguli poate duce la situații periculoase.
8. Înainte de prima pornire verificați, dacă tensiunea de alimentare corespunde valorii specificate pe plăcuța de identificare.
9. Orice reglaje, operații de întreținere sau activități de mentenanță, descrise în Manual, se vor efectua cu ștecherul scos din priză de alimentare.
10. Toate elementele care răspund de siguranță, trebuie menținute în perfecte condiții tehnice. În caz de deteriorare, aceste elemente trebuie imediat reparate sau înlocuite cu altele noi.
11. Nu utilizați dispozitiv în cazul când cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
12. Nu trageți de cablul când scoateți ștecherul din priză.
13. Dispozitivul trebuie păstrat departe de sursele de căldură (respectiv încălzire centrală, sobă etc.) pentru a evita o eventuală deformare a elementelor din materiale plastice.
14. Când utilizați dispozitivul, nu blocați accesul de aer. Altfel randamentul de absorbție a prafului va scădea ceea ce va duce la pericolul de ardere a motorului.

Service

Încredințați scula electrică pentru reparare numai personalului de specialitate, calificat în acest scop, reparația făcându-se numai cu piese de schimb originale. Astfel veți fi siguri că este păstrată siguranța aparatului.

Siguranța de lucru cu traforaje

1. Acest dispozitiv este destinat pentru tăierea și traforajul în lemn, metal și material plastic. Înainte de utilizare, citiți Manualul, familiarizați-vă cu schemele și figuri, specificații și condițiile de siguranță ale muncii.
2. Nu utilizați accesorii care nu sunt proiectate special pentru acest dispozitiv și nu sunt prevăzute de producător.
3. Modul de fixare a lamei trebuie să corespundă modului de fixare de pe dispozitiv. Accesoriile cu alt tip de fixare, pot duce la o funcționare neuniformă a dispozitivului, slăbirea fixării lamei și pierderea controlului asupra dispozitivului.
4. Nu utilizați accesorii deteriorate. De fiecare dată, înainte de utilizare, verificați dacă piesa de lucru nu este deteriorată (crăpată, cioplită etc.).
5. Folosiți întotdeauna mijloace de protecție personală. Folosiți protecția căilor respiratorii superioare, ochelarii de protecție și protectoare de auz.
6. Cablul de alimentare trebuie să se afle întotdeauna departe de lamă și elementele mobile ale dispozitivului.
7. Din cauza riscului de atingere de către dispozitiv a instalației electrice ascunse sau a propriului cablu de alimentare, țineți dispozitivul numai de mânerul, confecționat din material non-conductor (material sintetic).
8. În nici un caz nu porniți dispozitivul cu lama îndreptată spre sine (sau spre o persoană terță).
9. În timpul lucrului cu dispozitiv, întotdeauna coborâți apărătoarea frontală a lamei.
10. Curățați în mod sistematic gurile de aerisire a dispozitivului.
11. Dispozitivul este racordat la sistemul de evacuare a rumegușului și a deșeurilor produse la tăiere. Utilizați numai sistemele de evacuare a rumegușului, conforme cu dispozitiv.

Cu toate acestea, chiar și în cazul în care dispozitivul funcționează în conformitate cu Manualul de Utilizare, este imposibil de a elimina complet un factor de risc, legat de proiectul și destinația ferăstrăului.

În special, există următoarele riscuri:

- * Deteriorarea vederii în cazul efectuării traforajului fără ochelari de protecție și/sau fără apărătoarea lamei.
- * Efectul nociv al prafului în cazul când se lucrează într-un spațiu închis, cu o instalație de evacuare care funcționează incorect.
- * Vătămrile corporale în cazul blocării piesei de lucru sau prinderii de îmbrăcăminte, bijuterie sau păr.

2. Destinația dispozitivului

Traforajul DED7965 este destinat pentru tăierea și traforajul a diverselor materiale (în funcție de lama folosită): lemn, metal și material sintetic.

3. Restricții de utilizare

Traforajul DED7965 poate fi utilizat numai în conformitate cu "Condițiile admisibile de lucru", menționate mai departe. Dispozitivul nu poate fi utilizat pentru traforaj și tăierea în cazul suprafețelor neuniforme, care nu aderă în întregime la talpa dispozitivului. Proiectul și construcția ferăstrăului nu prevede utilizarea dispozitivului pentru scopuri profesionale/comerciale sau pentru lucrări în construcții. Dispozitivul este destinat pentru meseriași amatori, hobiști, sau pentru uz casnic. Modificările neautorizate de construcție mecanică și electrică, orice modificări, operațiile de întreținere, care nu sunt descrise în Manualul de Utilizare, vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a Drepturilor de Garanție. Utilizarea neconformă cu destinația sau cu Manualul de Utilizare, precum depășirea parametrilor admisibili de lucru, va duce la pierderea Drepturilor de Garanție, iar Declarația de Conformitate își pierde valabilitatea.

4. Date tehnice

Tip dispozitiv	Traforaj DED7965
Motor electric	monofazat, cu colector
Tensiune de lucru	230 V, ~ 50 Hz
Puterea nominală a motorului	750 W
Numărul de curse (fără sarcină)	800-3000 /min
Tip fixare lamă	T
Adâncimea max. de tăiere în lemn	80 mm
Adâncimea max. de tăiere în aluminiu	12 mm
Adâncimea max. de tăiere în oțel	6 mm
Emisie zgomot:	
- L_{wa}	91,9 dB (A)
- nesiguranța măsurătorii (K_{wa})	3 dB(A)
- L_{pa}	80,9 dB (A)
- nesiguranța măsurătorii (K_{pa})	3 dB(A)
Gradul de protecție	IP20
Clasa de protecție	II 
Nivel de vibrații pe mâner:	
- $a_{h,CM}$	13,8 m/s ²
- nesiguranța măsurătorii(K_a)	1,5 m/s ²
Greutate dispozitiv	2,6 kg

CONDIȚII ADMISIBILE DE LUCRU

Lucru cu pauze S2 10 min

Dispozitivul poate fi utilizat numai în spații închise, cu sistem de ventilație funcțional. A se feri de umezeală și îngheț.

5. Pregătirea pentru lucru

Înainte de conectarea dispozitivului la rețea de alimentare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare coincide cu valoarea specificată pe plăcuța de identificare. Instalația de alimentare a mașinii trebuie să fie confecționată din cablu de cupru, cu o secțiune minimă de $1,5 \text{ mm}^2$, trebuie să fie legată la o siguranță de 16 A, și să îndeplinească prevederile regulilor de securitate de utilizare. Instalația trebuie să fie executată de un electrician autorizat. În cazul utilizării cablurilor prelungitoare, aveți grijă ca diametrul firului să nu fie mai mic de $1,5 \text{ mm}^2$. Cablul electric trebuie manevrat astfel încât în timpul lucrului să nu fie supus la pericolul de tăiere. Nu utilizați prelungitoarele deteriorate. Să se verifice periodic starea tehnică a cablului de alimentare. Nu trageți de cablul de alimentare.

Pentru a pregăti traforajul pentru lucru, procedați în modul următor:

1. Montați pânza de ferăstrău, corespunzătoare pentru materialul prelucrat (de ex. pânza pentru lemn, pânza pentru metal). Pentru a monta pânză, glisați blocajul prinderii în sus (fig.C, poz.1), introduceți pânză (fig.C, poz.2) și eliberați blocajul. Verificați dacă pânză este încastrată în mod corespunzător, încercați să-o trageți cu mână și asigurați-vă dacă nu scapă din elementul de prindere.
2. Reglați unghiul dorit de înclinare a tălpii – cu o cheie imbus slăbiți șuruburile de fixare a tălpii (fig.D, poz.1), glisați talpă ușor spre spate (fig.D, poz.2) și înclinați-o până la unghiul dorit. Deplasați talpă spre pânză, până când clicheti de blocare să se ajungă în poziția corespunzătoare, strângeți șuruburile de blocare cu cheie imbus.
3. Racordați aspirator de rumeguș (fig.B, poz.5).
4. Cu comutatorul de traforaj (fig.B, poz.4), reglați modul dorit de tăiere: fără crestare (poziția "0": tăiere precisă sau unul din 3 grade de crestare (pozițiile de la "1" la "3": tăierea rapidă). În modul de crestare, pânza va efectua mișcările de oscilație sus-jos, și, de asemenea, mișcările de oscilație față-spate.

6. Pornirea și utilizarea traforajului

Pentru a începe lucrul cu dispozitiv, apăsați butonul de pornire (fig.B, poz.1).

Atenție! Traforajul este dotat cu butonul de blocare, care permite operarea în modul continuu (fig.B, poz.2) – lucrând în acest mod, nu este nevoie să țineți în continuu apăsat butonul de pornire. Dispozitivul va începe să funcționeze.

Frecvența de oscilații ale pânzei poate fi reglată cu butonul amplasat în partea superioară a dispozitivului (fig.B, poz.3).

Pânza de ferăstrău trebuie introdusă în materialul prelucrat, începând de la marginea acestuia, apoi să se efectueze tăierea dorită. Nu suprasolicitați dispozitiv împingând prea intens materialul spre față.

7. Activitățile curente de mentenanță

Toate operațiile de mentenanță, respectiv înlocuirea pânzei, modificare unghiului de înclinare a tălpii, trebuie efectuate cu ștecherul scos din priză

Înainte de fiecare pornire:

- Cerificați starea cablului de alimentare;
- Verificați dacă gurile de aerisire a motorului nu sunt acoperite sau murdărite. În caz de nevoie, descoperiți-le și curățați cu o cârpă ușor umezită cu apă.

- După fiecare utilizare:

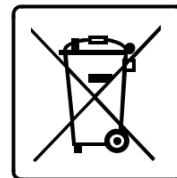
- Scoateți ștecherul din priză pentru a preveni o pornire accidentală de către persoanele terțe sau în timpul transportării.

8. Set de componente și observațiile finale

Conținutul ambalajului

1. Traforaj DED7965
2. Pânza de ferăstrău - 2 buc.
3. Cheie imbus

9. Informația pentru utilizatori cu privire la eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (se referă la gospodării casnice)



Simbolul prezentat, amplasat pe produse sau în documentația însoțitoare, informează că dispozitivele electrice sau electronice, ineficiente, nu pot fi aruncate împreună cu deșeuri menajere. Procedura corectă, în cazul când eliminarea, re folosirea sau reciclarea componentelor este necesară, constă în predarea dispozitivului la un centru specializat de colectare, care îl va primi gratuit. Informații privind localizarea unor asemenea Centre de colectare a aparaturii uzate, sunt furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile lor.

Eliminarea corectă a dispozitivului va ajuta la economisirea unor resurse valoroase și prevenirea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care ar putea fi amenințate în urma manipulării necorespunzătoare a deșeurilor.

Gestionarea incor ectă a deșeurilor este amenințată cu sancțiuni, prevăzute în legislația națională relevantă.

Utilizatorii în țările Uniunii Europene

În cazul când doriți să eliminați echipamente electrice sau electronice, vă rugăm, pentru informații suplimentare, să contactați centrul apropiat de vânzări sau furnizorul.

Gestionarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările Uniunii Europene.

În cazul când doriți să eliminați prezentul produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul, pentru a obține informații despre modul corect de procedură.

10. Lista pieselor pentru schema de asamblare (Fig. A).

1	Apărătoare de plastic	25	Roata dințată cu excentric	49	Bulon
2	Apărătoare de oțel	26	Suport excentric	50	Bila de oțel
3	Fixare tuburi	27	Bulon	51	Arc
4	Tub	28	Element de ridicare	52	Comutator
5	Bulon	29	Șaibă	53	Bulon
6	Suport de fixare tuburi	30	Corp angrenaj	54	Șaibă
7	Arc	31	Șurub	55	Suport
8	Blocaj de fixare	32	Rulment	56	Inel Seeger
9	Inel antipraf	33	Rotor	57	Șaibă
10	Apărătoare de plastic	34	Arc de presiune perie	58	Rolă
11	Bulon	35	Portperie	59	Bulon suport
12	Apărătoare de plastic	36	Perie electrografică	60	Bulon
13	Arc	37	Rulment	61	Șurub
14	Bucșă	38	Stator	62	Condensator
15	Bulon	39	Bobină	63	Șurub
16	Pânza de ferăstrău	40	Fixare talpă	64	Element de strângere cablu
17	Apărătoare	41	Talpă	65	Protecție împotriva îndoirii cablu
18	Carcasă, dreaptă	42	Plăcuța de strângere talpă	66	Cheie imbus
19	Șurub	43	Șurub imbus al tălpilor	67	Cablu de alimentare
20	Inel Seeger	44	Arc comutator	68	Ghidaj
21	Șaibă	45	Comutatot	69	Șuruburi ghidaj
22	Bucșă	46	Regulator de turații	70	Cheie imbus
23	Bucșă	47	Carcasa, stângă		
24	Bulon	48	Înterupător		



Certificat de garanție

Ștampila vânzătorului

Nr katalog.....
Denumire:.....
Număr serie:.....

Data și semnătura

Garanția mărfii vândute nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultate din neconformitatea mărfii cu contractul pentru marfa vândută.

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Garantăm buna funcționare a produsului, în condițiile tehnice de exploatare normale, conform indicațiilor cuprinse în Manualul de utilizare.

Perioada de garanție este de 24 de luni cu începere de la data cumpărării produsului menționată în acest certificat. Garanția este valabilă pe tot teritoriul Republicii Polone și în UE.

Adresele unităților de service pentru fiecare țară din Europa sunt disponibile pe site-ul web www.dedra.pl. În lipsa unui centru service în țara dvs, obligația de reparație a produsului va fi realizată de o unitate de service centrală.

Reclamația trebuie efectuată în scris pe perioada de garanție.

2. Vânzătorul are dreptul de a alege modul de a satisface remedierea defecțiunilor și revendicările confirmate în perioada de garanție (repararea gratuită, înlocuirea produsului cu unul nou sau restituirea contravalorii produsului).

3. Garanția se acordă numai pentru defecțiunile survenite în timpul perioadei de garanție, care au rezultat din vânzarea produsului cu defecțiuni (vicii) din fabricație sau în urma unor defecțiuni survenite în urma aplicării unui proces tehnologic neperformant la fabricarea acestuia.

4. Defecțiunile survenite în perioada de garanție vor fi remediate de DEDRA-EXIM în termenul maxim de 14 zile lucrătoare de la data livrării produsului unității de service. Perioada de remediere a unei defecțiuni poate fi prelungită în cazul necesității procurării pieselor de schimb necesare reparațiilor, motiv despre care utilizatorul va fi anunțat.

5. Produsul defect trebuie să fie livrat la punctul de vânzare. Garanția se acordă dacă sunt asigurate următoarele condiții:

- prezentarea Certificatului de garanție completat corespunzător,
- prezentarea unui document care confirmă faptul cumpărării produsului și data vânzării (ex. bon fiscal, sau factura fiscală VAT)
- furnizarea documentației complete conform rubricii „completarea” din manualul de utilizare

6. Nu se acordă garanție pentru defecțiuni apărute în urma:

utilizării echipamentului într-un mod neconform cu destinația acestuia și a indicațiilor din Manualul de utilizare,

- suprasolicitarea aparatului, poate cauza deteriorarea motorului, componentelor mecanice ale sistemului de transmisie sau a altor elemente ale aparatului

- efectuarea reparațiilor de către persoane neautorizate

- efectuarea de modificări în construcția aparatului

- deteriorări rezultate din: montarea necorespunzătoare a pieselor sau a accesoriilor, folosirea de lubrifianti, uleiuri sau conservanți necorespunzători

- deteriorări rezultate din: montarea necorespunzătoare a pieselor sau a accesoriilor, folosirea de lubrifianti, uleiuri sau conservanți necorespunzători

7. Nu se acordă garanție pieselor de schimb și componentelor consumabile care pot ceda din cauza uzurii naturale în timpul exploatării, cum ar fi:

siguranțe termice, perii electrografice, cablu/tijă transmisie pentru șlefuitor telescopic (cap pătrat), curele trapezoidale de transmisie, suporturi pentru unelte, capete (duze) de lucru ale aparatelor electrice (pânze circulare, burghie, freze, etc.).

8. Plăcuța cu date tehnice aplicată pe aparat, trebuie să fie lizibilă. Produsul reclamat, trebuie să fie bine protejat împotriva deteriorării în timpul transportului. Dacă e posibil livrați-l în ambalajul original.

Declarația Cumpărătorului

Am luat la cunoștință de aceste Condiții de garanție, ceea ce confirm cu propria semnătură

data și localitateași

la punctele de vânzare

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777 fax:
(+48 / 22) 73-83-779 http:
//www . dedra .pl
e-mail: info@dedra.pl



MENȚIUNILE DESPRE REPARAȚIILE EFECTUATE

Data de predare la reparație	Data de executare a reparației	Domenul de reparații, descrierea operațiilor de reparare	Semnătura persoanei care a efectuat reparația

